

Standardisierte kompetenzorientierte
schriftliche Reifeprüfung

AHS

22. September 2016

Französisch Lesen (B1)

Korrekturheft



Hinweise zur Korrektur

Bei der Korrektur werden **ausschließlich die Antworten auf dem Antwortblatt** berücksichtigt.

Korrektur der Aufgaben

Bitte kreuzen Sie bei jeder Frage im Bereich mit dem Hinweis „*von der Lehrperson auszufüllen*“ an, ob die Kandidatin/der Kandidat die Frage richtig oder falsch beantwortet hat.

Falls Sie versehentlich das falsche Kästchen markieren, malen Sie es bitte vollständig aus (■) und kreuzen das richtige an (☒).

richtig	falsch
☐	☒
☒	☐

Gibt eine Kandidatin/ein Kandidat bei einer Frage zwei Antworten an und ist eine davon falsch, so ist die gesamte Antwort als falsch zu werten. Bei der Testmethode *Kurzantworten* zählen alle Wörter, die nicht durchgestrichen sind, zur Antwort.

Bei der Beurteilung werden nur ganze Punkte vergeben. Die Vergabe von halben Punkten ist unzulässig.

Akzeptierte Antworten bei der Testmethode Kurzantworten

Das Ziel der Aufgaben ist es, das Hör- bzw. Leseverständnis der Kandidatinnen und Kandidaten zu überprüfen. Grammatik- und Rechtschreibfehler werden bei der Korrektur nicht berücksichtigt, sofern sie die Kommunikation nicht verhindern. Es sind nur Antworten mit maximal 4 Wörtern zu akzeptieren.

Standardisierte Korrektur

Um die Verlässlichkeit der Testergebnisse österreichweit garantieren zu können, ist eine Standardisierung der Korrektur unerlässlich.

Die Antworten Ihrer Kandidatinnen und Kandidaten sind vielleicht auch dann richtig, wenn sie nicht im Lösungsschlüssel aufscheinen. Falls Ihre Kandidatinnen und Kandidaten Antworten geben, die nicht eindeutig als richtig oder falsch einzuordnen sind, wenden Sie sich bitte an unser Team aus Muttersprachlerinnen und Muttersprachlern sowie Testexpertinnen und Testexperten, das Sie über den Online-Helpdesk bzw. die telefonische Korrekturhotline erreichen. Die Rückmeldungen der Fachteams haben ausschließlich beratende und unterstützende Funktion. Die Letztentscheidung bezüglich der Korrektheit einer Antwort liegt ausschließlich bei der beurteilenden Lehrkraft.

Online-Helpdesk

Ab dem Zeitpunkt der Veröffentlichung der Lösungen können Sie unter <http://srp.bifie.at/helpdesk> Anfragen an den Online-Helpdesk des BIFIE stellen. Beim Online-Helpdesk handelt es sich um ein Formular, mit dessen Hilfe Sie Antworten von Kandidatinnen und Kandidaten, die nicht im Lösungsschlüssel enthalten sind, an das BIFIE senden können. Sie brauchen zur Benutzung des Helpdesks kein Passwort. Sie erhalten von uns zeitnah eine Empfehlung darüber, ob die Antworten als richtig oder falsch zu bewerten sind. Sie können den Helpdesk bis zum unten angegebenen Eingabeschluss jederzeit und beliebig oft in Anspruch nehmen, wobei Sie nach jeder Anfrage eine Bestätigung per E-Mail erhalten. Jede Anfrage wird garantiert von uns beantwortet. Die Antwort-E-Mails werden zum unten angegebenen Zeitpunkt zeitgleich an alle Lehrer/innen versendet.

Anleitungen zur Verwendung des Helpdesks für AHS und BHS finden Sie unter:

- http://srp.bifie.at/Anleitung_Helpdesk_AHS.pdf (AHS)
- http://srp.bifie.at/Anleitung_Helpdesk_BHS.pdf (BHS)

Online-Helpdesk Französisch	
Eingabe Helpdesk:	22. September 2016, 18:00 Uhr bis 25. September 2016, 23:59 Uhr
Eingabeschluss:	25. September 2016, 23:59 Uhr
Versand der Antwort-E-Mails:	26. September 2016 bis 20:00 Uhr

1 Une matinée avec Myriam

0	1	2	3	4	5	6	7
B	D	C	D	B	C	A	D

Begründungen

0

Le texte dit : « Je fonce sous la douche avant d'avaler mes tartines, mon yaourt et un jus de fruits. » Avant de prendre le petit déjeuner, Myriam fait donc sa toilette.

1

Le texte dit : « Dans le métro puis dans le RER, je me plonge dans *National Geographic*, *ELLE* ou *Le Club des incorrigibles optimistes*, un livre formidable de Jean-Michel Guenassia. Direction l'île des Impressionnistes, à Chatou. C'est là que se trouve le centre de recherche d'EDF où je travaille, mais c'est aussi là qu'Auguste Renoir peignait les bords de Seine. » Myriam aime donc lire en allant au travail.

2

Le texte dit : « Les sciences, j'ai toujours aimé ça. Ce côté concret, créatif, utile... Petite, j'étais fan des Lego, d'Astrapi, et curieuse de comprendre comment les choses fonctionnent. J'ai grandi à Marseille entre une mère professeure de physique et un père professeur de thermique : ça aide beaucoup. La preuve ? Ma petite sœur Caroline suit la même voie que moi, en école d'ingénieurs. » Enfant, Myriam aimait donc déjà la science car ses parents travaillaient dans le domaine.

3

Le texte dit : « Quand j'entre dans le laboratoire, j'enfile ma blouse, mes sur-chaussures et ma charlotte. » À l'arrivée à son travail, elle met donc des vêtements spéciaux.

4

Le texte dit : « Mon job est de fabriquer et de tester des cellules solaires photovoltaïques. Le but ? Construire des panneaux solaires en couches très minces. » Myriam travaille donc sur l'utilisation de l'énergie du soleil.

5

Le texte dit : « Dans notre labo, les trois chefs de projet sont des femmes. » Dans le laboratoire, ce sont donc les femmes qui sont à la tête de l'équipe.

6

Le texte dit : « Mais la réalité, c'est que nous étions seulement 15 % de filles à Polytechnique. J'ai envie de dire aux filles qui désertent les filières scientifiques : « Venez ! Il n'y a pas de barrières, sauf celles que vous vous construisez dans la tête. » En général, les études scientifiques sont donc un domaine masculin.

7

Le texte dit : « L'après-midi, je mouline les résultats de mes expériences, je fais de la modélisation et je prépare mes présentations, car être scientifique, c'est aussi courir les conférences dans le monde entier. » Le travail d'une chercheuse demande donc aussi d'accepter de se déplacer souvent.

2 Trois jeunes racontent leurs expériences

0	1	2	3	4	5	6	7	8
I	A	J	H	C	K	E	F	B

Begründungen

0

Dans cette partie du texte, Pierre-Emmanuel explique comment il a trouvé son job d'été. Le texte dit : « C'est grâce à mon meilleur ami que j'ai découvert ce job il y a 2 ans. »

1

Dans cette partie du texte, Pierre-Emmanuel décrit l'état d'esprit dans lequel il est parti pour la première fois. Le texte dit : « La première année, j'y suis allé plus pour le fun qu'autre chose, en me disant que ce serait des vacances pas comme les autres. »

2

Dans cette partie du texte, Pierre-Emmanuel résume ses premières expériences. Le texte dit : « Plus qu'un simple travail, cela a été une expérience humaine intense. »

3

Dans cette partie du texte, Alyssa explique pourquoi cette expérience était complètement nouvelle pour elle. Le texte dit : « Jusque-là, je n'étais jamais partie si loin et je n'avais jamais vraiment eu de petit job, à part quelques babysittings. »

4

Dans cette partie du texte, Alyssa décrit ce qui n'était pas toujours facile dans son travail. Le texte dit : « Emma et Jacob, les deux enfants que je gardais, étaient adorables et, mise à part la barrière de la langue qui me compliquait parfois la vie, les tâches qui m'étaient confiées étaient simples. »

5

Dans cette partie du texte, Alyssa présente ses projets pour cette année. Le texte dit : « Je suis impatiente d'y retourner cette année, cette fois pendant cinq semaines ! »

6

Dans cette partie du texte, Ilyes décrit son rapport au travail. Le texte dit : « Moi, l'école, c'est pas trop mon truc et je n'avais pas envie d'un travail de bureau ou trop sérieux. »

7

Dans cette partie du texte, Ilyes explique pourquoi il aime travailler avec les enfants. Le texte dit : « J'ai l'habitude de m'occuper de mes petits frères et sœurs l'été, donc j'ai un bon contact avec les enfants. »

8

Dans cette partie du texte, Ilyes explique quand il a découvert sa vocation. Le texte dit : « Ma première expérience en colonie de vacances m'a fait réaliser que j'étais fait pour ça. »

3 À savoir avant de réserver

0	1	2	3	4	5
E	G	B	F	A	D

Begründungen

0

Dans cette partie du texte, on présente les périodes à éviter quand on voyage. Le texte dit : « Privilégiez, si vous le pouvez, les périodes creuses. Évitez les vacances scolaires, les ponts du mois de mai, Noël et le mois d'août. »

1

Dans cette partie du texte, on explique pourquoi il est préférable d'éviter la période des vacances scolaires. Le texte dit : « Sur ces périodes, le nombre de places à tarif réduit est extrêmement limité, voire nul. »

2

Dans cette partie du texte, on dit pourquoi il est recommandé d'être flexible en matière de dates. Le texte dit : « Adaptez-vous autant que possible à la règle précédente. Parfois, décaler son voyage d'un (ou plusieurs) jour(s) permet de faire de belles économies. »

3

Dans cette partie du texte, on présente un avantage concernant l'annulation de billets d'avion. Le texte dit : « Avec le *yield management*, tout va très vite, et les bons tarifs s'envolent souvent en quelques heures. [...] Le danger ? L'achat compulsif. Sachez toutefois qu'en avion, les taxes sont remboursées en cas d'annulation de billet non remboursable. »

4

Dans cette partie du texte, on décrit certaines restrictions habituelles. Le texte dit : « Les périodes de pointe sont en général exclues (hors saison), une durée de séjour minimum (nuit samedi au dimanche, souvent) ou maximum est requise. »

5

Dans cette partie du texte, on recommande de bien s'informer sur le logement. Le texte dit : « Dans le cas d'un séjour avion + hôtel, vérifiez la localisation de l'hébergement. Les moins chers se trouvent souvent en périphérie [...]. »

4 Peut-on vivre sans Internet ?

	akzeptiert	nicht akzeptiert
0	<i>immédiatement senti libre</i>	
1	faire une pause devenir un « meilleur lui » devenir un meilleur lui devenir le meilleur lui écrire faire un pause gagner des temps libre lire des livres lire des livres lire les livres lire, écrire, temps libre pause sa vie moderne profiter de temps libre retourner vivre chez parents	14 ans 22 ans corrompu débranché sa connexion int l'âge 12 ans meilleur lui recevoir un meilleur connexion vie moderne WIFI
2	rester à New York écrire pour les lecteurs écrire ses impressions resté en ville resté a New York resté à New York rester à NY rester en ville vivre à New York travailler pour le journal	cette année d'écrivant ses impressions faire une pause journal en ligne la vie sans Internet quitter son boulot tenté de découvrir The Verge vivre chez ses parents
3	a fait du sport a perdu du poids	a été très enrichissante a lit beaucoup a vu des gens aime

	a fait toujours sport avait un nouveau rythme devenait plus sportif faire de sport faire du sport faire plus de sport faire plus sport fais plus de sport faisait plus de sport fait beaucoup de sport faudrait plus de sport s'est bougé plus trouvé un nouveau rythme	était un peu seul je suis tres mal lire des livres lit reste dans l'air très enrichissante vu beaucoup de gens
4	réserver un billet d'avion réserver un billet acheter un billet de réserver un billet réserver billet sans internet réserver un billé d'avion	d'avion écrire des lettres écrire un courriel etre faisable faire cela fut la boîte mail la boîte mail liere The Verge lire beaucoup lire de littérature lire des livres lui apporter New York son courrier son courrier postal tout etait faisables un avion un billet d'avion un nouveau tournant vivre sans internet
5	lire le courrier postal recevoir son courrier postal courrier courrier de ses lecteurs courrier postal lettres lire le courrier lire ses lecteurs lire son postal lisait le courrier recevait son courriez postal recevoir des lettres reçoit son courrier postal son courrier postal	100 mails pour jour 12 lettres par semaine abandonné les bonnes habitudes au bout de temps avoir un nouveau regard corvée assimilée au travail écrire les lettres e-mail enthousiasme lecteurs avec nouveau regard lisait des courir ne les lire pas nouveau regard recevoir des courriels importants recevoir moins d'emails recevoir moins de lettres recevoir moins que mails réserver un billet d'avion sa vie tout était faisable
6	écouter des livres audio jouer aux jeux vidéo jeu vidéo jouer des jeux vidéo jouer jeux vidéo	abandonné les bonnes habitudes affaler son divan faire du sport faire plus de sport lire lire des courriers

	les jeux vidéo rester sur son divan	lire des livres sport sports voir ses amis
7	ses choix de vie ses mauvaises habitudes mauvaises habitudes habitudes qui refait surface les habitudes ses choix ses vices	agréable avec ou sans internet banal banale complètement égal déconnectée différent sans internet différentes egalement egalement quand avec internet expérience avec le web expériences l'internet la même sans internet les redevenues banales ne différent pas ne différents sans Internet ne pas différents pas des différents pas différent pas différents redevenir banal rester rien différents sa vie à travers très agréables pour lui voir de sa vie

Begründungen

0

Le texte dit : « Le 30 avril 2012, à 23 h 59, Paul Miller a débranché sa connexion Internet, éteint son WIFI et troqué son smartphone contre un GSM standard. Il s'est immédiatement senti libre. » Quand il a arrêté Internet, Paul s'est donc immédiatement senti libre.

1

Le texte dit : « Il voulait faire une pause dans sa vie moderne et devenir un « meilleur lui » en renonçant à sa connexion. » Il a donc arrêté Internet pour faire une pause et devenir un « meilleur lui ».

2

Le texte dit : « Au départ, Paul voulait quitter son boulot, retourner vivre chez ses parents, lire des livres, écrire et profiter de son temps libre. Mais le journal en ligne *The Verge* (nouvelles technologies) qui l'employait a décidé de le payer pendant cette année. Il est donc resté à New York et a tenté de découvrir ce que la vie sans Internet pourrait lui apporter, tout en écrivant ses impressions pour les lecteurs de *The Verge*. » Son employeur a continué de le payer, Paul a donc choisi de rester à New York.

3

Le texte dit : « Dans un premier temps, l'expérience de Paul a été très enrichissante. Il s'est mis à faire plus de sport, à lire plus de littérature grecque et a vu beaucoup plus de gens "en vrai". Il a aussi perdu du poids sans vraiment faire d'effort. Les gens lui disaient qu'il avait l'air en pleine forme et heureux. » Vivre sans Internet a donc influencé positivement la santé de Paul parce qu'il a fait plus de sport, a perdu du poids.

4

Le texte dit : « En quelques mois, il s'est rendu compte que tout était faisable sans Internet : réserver un billet d'avion, se repérer dans New York, lire des livres. » Quand Paul voulait voyager, même sans Internet, il pouvait donc réserver un billet d'avion.

5

Le texte dit : « Mais le manque le plus difficile à pallier fut la boîte mail. Au début, il recevait son courrier postal avec enthousiasme et lisait le courrier de ses lecteurs avec un nouveau regard, mais au bout d'un temps, c'est devenu une corvée assimilée au travail. Et il s'est avéré que 12 lettres par semaine étaient aussi pesantes que 100 mails par jour. » En l'absence de courriels, il était donc content de recevoir et lire son courrier postal.

6

Le texte dit : « Il a arrêté de faire du sport, a vu ses amis moins souvent et a passé beaucoup de temps affalé dans son divan à jouer à des jeux vidéo et à écouter des livres audio. » Après plusieurs mois sans Internet, l'activité préférée de Paul était donc de jouer à des jeux vidéo et d'écouter des livres audio.

7

Le texte dit : « La conclusion de Paul après cette expérience est que ses choix de vie ne sont pas différents avec ou sans Internet. Les premiers mois ont été très agréables pour lui parce qu'il ne sentait plus la pression d'Internet, mais lorsqu'il a arrêté de voir sa vie à travers le fait qu'elle était déconnectée, elle est redevenue banale et ses mauvaises habitudes ont refait surface. » Finalement, Paul a donc compris que ce qui ne change pas, ce sont ses choix de vie, ses mauvaises habitudes.